



Ο ΤΡΑΠΕΖΙΤΗΣ ΚΕΡΔΙΖΕΙ ΠΑΝΤΑ ΔΥΟ ΦΟΡΕΣ

των Ιγνάθιο δελ Μοράλ και
Ερνέστο Καμπαγιέρο

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Γιαννούλα Καρύμπαλη-Τσίπτσου

ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ

Ιωάννης Βοτσαρίδης

ΜΕΛΗ

Γρηγόρης Βαλτινός

Δανάη Κατσαμένη

Αθηνά Νικολάου

Δημήτρης Χαλκιάς

Στέφανος Χατζημιχαηλίδης

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Νίκος Κολοβός

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Νίκος Νικολάου

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ-ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ

Κωνσταντία Παπαποστόλου

Θεατρική περίοδος
2019-2020

ΙΓΝΑΘΙΟ ΔΕΛ ΜΟΡΑΛ
ΕΡΝΕΣΤΟ ΚΑΜΠΑΓΙΕΡΟ
Ο ΤΡΑΠΕΖΙΤΗΣ ΚΕΡΔΙΖΕΙ
ΠΑΝΤΑ ΔΥΟ ΦΟΡΕΣ

Πρώτη παράσταση / Παγκόσμια πρώτη
Δημοτικό Θέατρο Καλαμαριάς «Μελίνα Μερκούρη»
Σάββατο 1 Φεβρουαρίου 2020

ΙΓΝΑΘΙΟ ΔΕΛ ΜΟΡΑΛ
ΕΡΝΕΣΤΟ ΚΑΜΠΑΓΙΕΡΟ

Ο ΤΡΑΠΕΖΙΤΗΣ ΚΕΡΔΙΖΕΙ
ΠΑΝΤΑ ΔΥΟ ΦΟΡΕΣ

Μετάφραση

Μαρία Χατζηεμμανουήλ

Σκηνοθεσία

Δημήτρης Σακατζής

Σκηνικά-Κοστούμια

Μαρία Καβαλιώτη

Μουσική

Δημήτρης Οικονόμου

Φωτισμοί

Γιάννης Τούμπας

Βίντεο

Βασίλης Κομματάς

Βοηθός σκηνοθέτη

Χριστόφορος Μαριάδης

Φωτογράφιση παράστασης

Τάσος Θώμογλου

Οργάνωση παραγωγής

Μαρλέν Βερσιούρεν

Μαρία Λαζαρίδου

ΔΙΑΝΟΜΗ
ΜΕ ΣΕΙΡΑ
ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ

Μάργα

Νατάσα Δαλιάκα

Μπαρτ

Κωνσταντίνος Χατζησάββας

Ρομπλέδο

Κώστας Σαντάς

Γιασμίν

Ελένη Γιαννούση

Φέλιξ

Χρίστος Νταρακτσής





ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ

Αγαπητοί θεατές,

4

Λίγα πράγματα μπορούμε να πούμε για την κρίση εμείς οι Ισπανοί στους Έλληνες, που εκείνοι δεν τα γνωρίζουν ήδη.

Και οι δυο χώρες, και οι δυο λαοί, περάσαμε (και προσπαθούμε ακόμα να συνέλθουμε) από μια πολύ σκληρή δοκιμασία, στην οποία βεβαιωθήκαμε (για μια ακόμη φορά) ότι η φροντίδα για τον πληθυσμό δεν ανήκει στις προτεραιότητες των κυβερνήσεων και των μεγάλων επιχειρήσεων. Δεν εκπλήσσει το γεγονός ότι η κρίση άφησε έναν μεγάλο αριθμό φτωχών στην Ισπανία. Εκπλήσσει, όμως, το ότι άφησε επίσης έναν σημαντικό αριθμό νεόπλουτων. Έχουμε, λοιπόν, ως αποτέλεσμα την αύξηση των δύο άκρων, την αύξηση της ανισότητας, της απελπισίας, της κοινωνικής κακομεταχείρισης και του χάσματος ανισότητας σε μια κοινωνία που μέχρι τότε ήταν σχετικά ισορροπημένη.

Όσοι στραγγαλίστηκαν από την ανεργία και από την απώλεια της αξίας της εργασίας τους μάς θύμισαν ξανά ότι τελικά ο μοναδικός τρόπος για να αντιμετωπίσουμε τις καταστροφές της ζωής είναι η ένωση των αδύναμων. Όχι πια *ενάντια στους δυνατούς*, που δεν θα ήταν κι άσχημα, αλλά *μεταξύ τους*, για να αντιμετωπίσουν μαζί τις αντιξοότητες.

Οι κοινωνίες μας, η ελληνική και η ισπανική, έχουν πολλές φορές αποδείξει την ικανότητά τους να συμπάσχουν και να

συνεργάζονται. Οι οικογένειες, οι γείτονες χρειάστηκε να παίξουν τον ρόλο που δεν μπόρεσε να παίξει το κράτος, οι κυβερνήσεις, ανίκανες να σταθούν στο ύψος των περιστάσεων που υπαγορεύουν τα συντάγματατά τους.

Γι' αυτό ακριβώς μιλάει αυτό το έργο, γραμμένο στην καρδιά της κρίσης από δυο συγγραφείς που βγήκαν στους δρόμους. Είδαν, άκουσαν και αποφάσισαν να αφηγηθούν όσα περνούσαν οι συμπολίτες τους. Με χιούμορ, αλλά οργισμένο.

Περιέργως, κανένας παραγωγός δεν ήθελε να ανεβάσει το έργο γιατί θεώρησαν ότι χτυπούσε πολύ τις τράπεζες.

Γι' αυτό, η παραγωγή του ΚΘΒΕ αποτελεί την παγκόσμια πρεμιέρα του έργου. Και είμαστε πολύ υπερήφανοι που η πρεμιέρα γίνεται ακριβώς στην Ελλάδα, που ο λαός της βασανίστηκε ιδιαιτέρως από την κρίση και στον οποίο η Ευρώπη γύρισε την πλάτη, ταπεινώνοντάς τον και προσπαθώντας να τον υποτάξει στην εξουσία του σκληρότερου παραγωγικού καπιταλισμού. Έτσι, τραυματίστηκε θανάσιμα, ίσως, μια αίσθηση της ζωής που μοιραζόμαστε ως μεσογειακοί λαοί και, όπως φαίνεται, φαντάζει άσεμνη στην εποχή μας. Μια εποχή που θα την ακολουθήσει η επερχόμενη οικολογική αποκάλυψη, την οποία προκάλεσε σε μεγάλο βαθμό ακριβώς αυτό το μοντέλο παραγωγής και κατανάλωσης που μας επέβαλαν.

Φυσικά, οι ευθύνες είναι και δικές μας και πρέπει να σκεφτούμε και τη δική μας συνεισφορά σε αυτή τη διαδικασία. Αλλά αυτός είναι ένας προβληματισμός που ξεπερνά το συγκεκριμένο πλαίσιο.

Σήμερα θέλουμε να γιορτάσουμε και να εκφράσουμε την ευγνωμοσύνη μας σε όλους αυτούς που έθεσαν τη δουλειά και το ταλέντο τους στην υπηρεσία αυτής της παράστασης. Και βεβαίως σε εσάς, αγαπημένοι θεατές της Θεσσαλονίκης, που μας χαρίζετε ένα από τα πολυτιμότερα αγαθά σας (τον ελεύθερο χρόνο σας) και το μοιράζεστε με όλους εμάς. Ευχόμαστε όταν βγείτε από την αίθουσα να σκέφτεστε πως η γενναιοδωρία σας άξιζε τον κόπο.

Με αδελφικούς χαιρετισμούς,

Ιγνάθιο δελ Μοράλ
Ερνέστο Καμπαγιέρο

Το τραπεζικό σύστημα συνελήφθη στην ανομία και γεννήθηκε στην αμαρτία. Η γη ανήκει στους τραπεζίτες. Αν τους την πάρετε και τους αφήσετε το δικαίωμα να δημιουργούν αποθεματικά, τότε με ένα ποσοστό της πέννας, θα δημιουργήσουν τόσα αποθεματικά ώστε να την αγοράσουν ξανά. Εάν όμως τους αποστερήσετε αυτό το δικαίωμα, τότε όλες οι μεγάλες περιουσίες, όπως η δική μου, θα εξαφανιστούν. Και οφείλουν να εξαφανιστούν

⁶ για να γίνουμε πιο ευτυχισμένοι και να ζήσουμε σ' έναν καλύτερο κόσμο. Εάν όμως θέλετε να παραμείνετε σκλάβοι των τραπεζιτών και να πληρώσετε το κόστος της σκλαβιάς σας, αφήστε τους να συνεχίσουν να δημιουργούν αποθεματικά.

Sir Josiah Stamp

**Πρόεδρος της Τράπεζας της Αγγλίας στα 1920 και
ο δεύτερος πλουσιότερος άνθρωπος στη Βρετανία**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΚΗΝΟΘΕΤΗ



Η Ελλάδα της κρίσης δεν διαφέρει σημαντικά από την Ισπανία της ίδιας κατάστασης. Έτσι κι αλλιώς, είναι δυο λαοί με ένα δικό τους ιδιότυπο εκρηκτικό ταπεραμέντο που βούτηξαν ταυτόχρονα σε μια βαθιά ριζωμένη κρίση και κλήθηκαν να ανταπεξέλθουν στις αντιξοότητες ώστε να βγουν από αυτή. Ένα έργο, λοιπόν, του ισπανικού παρόντος σίγουρα μπορεί να αντικατοπτρίσει το ελληνικό σήμερα. Κι αυτό δεν θα μπορούσε να γίνει, παρά μόνο μέσα από μία κωμωδία. Η ροπή του ανθρώπου να προσδίδει στις δραματικότερες καταστάσεις που βιώνει μια κωμική χροιά είναι έμφυτη και ηγηγία. Όπως ηγηγία είναι και το χιούμορ, όταν καλούμαστε να αντιμετωπίσουμε «τα δύσκολα». Κωμωδία, λοιπόν, και μάλιστα μαύρη, καθώς μόνο αυτή θα μπορούσε να θίξει με τον γλαφυρότερο τρόπο το κοινωνικοπολιτικο-οικονομικό παρόν και να το μεταφέρει με το δικό της τρόπο στον θεατή.

Μέσα από αυτό το έργο της κρίσης αναδεικνύεται και η προίκα που αυτή μας άφησε. Έτσι, η επικράτηση του χρήματος ως αξιακού προτύπου, όπως μας δηλώνει η Γιασμίν με την αφοπλιστικά ειλικρινή της αφέλεια στην ατάκα «εδώ τα ξέχασαν τα ιδανικά, όλοι κοιτάνε τον εαυτό τους, σκέφτονται μόνο τα λεφτά», συνυπάρχει με τους ισχυροποιημένους –μέσω της κρίσης– θεσμούς της γειτονιάς και της οικογένειας, της φιλίας και της συντροφικότητας. Κι ο κόσμος συνεχίζει να γυρίζει ελπίζοντας για το καλύτερο.

Καλή θέαση!

Δημήτρης Σακατζής

Ήταν, όπως φαίνεται, επινόηση ευφυής του Σόλωνα, που πρώτος ονόμασε την παραγραφή των χρεών «σεισάχθεια». Πράγματι, αυτή ήταν η πρώτη πολιτική πράξη που έκανε, προτείνοντας να παραγραφούν τα χρέη που είχαν δημιουργηθεί ως τότε, και στο εξής να μην έχει κανείς το δικαίωμα να δανείσει χρήματα με υποθήκη το ανθρώπινο σώμα. Κάποιοι έγραψαν, ένας από τους οποίους και ο Ανδροτίων, ότι, αν και οι φτωχοί δεν ανακουφίστηκαν τόσο από την παραγραφή των χρεών όσο από τη μείωση των τόκων, ωστόσο ήταν ευχαριστημένοι· και αυτό το ευεργέτημα το ονόμασαν «σεισάχθεια», καθώς και την αύξηση του βάρους που έγινε μαζί με αυτό και την αναπροσαρμογή της αξίας του νομίσματος.

Πλούταρχος, Σόλων



ΙΓΝΑΘΙΟ ΔΕΛ ΜΟΡΑΛ



Ο Ιγνάθιο δελ Μοράλ (Ignacio del Moral) είναι θεατρικός συγγραφέας και σεναριογράφος.

Άρχισε την καριέρα του στο θέατρο το 1977 ως ηθοποιός. Από το 1990 ασχολείται αποκλειστικά με τη συγγραφή.

Έχει γράψει τα θεατρικά έργα *La Gran Muralla* (Το μεγάλο τείχος), *Soledad y ensueño de Robinson Crusoe* (Μοναξιά και όνειρα του Ροβινσώνα Κρούσου), *Historias Para-Lelas* – σε συνεργασία με τη Margarita Sánchez (Ιστορίες πείνας, μετάφραση στα ελληνικά: Μ. Χατζηεμμανουήλ), *Días de Calor* (Ζεστές μέρες), *La Mirada del Hombre Oscuro* (Το βλέμμα του μελαμψού άντρα, μετάφραση στα ελληνικά: Μ. Χατζηεμμανουήλ), *Rey Negro* (Μαύρος βασιλιάς), *Páginas Arrancadas del Diario de P.* (Σκισμένες σελίδες από το ημερολόγιο του Π.), *Que no se entere nadie... hasta que pasen las elecciones* (Να μην το πάρουν ειδηση... πριν γίνουν οι εκλογές, μετάφραση στα ελληνικά: Μ. Χατζηεμμανουήλ), *La Noche del Oso* (Η νύχτα της αρκούδας), *Te ha llamado tu hijo* (Τηλεφώνησε ο γιος σου, μετάφραση στα ελληνικά: Μ. Χατζηεμμανουήλ), *Presas* – σε συνεργασία με τη Verónica Fernández (Φυλακισμένες, μετάφραση στα ελληνικά: Μ. Χατζηεμμανουήλ), *Mientras Dios Duerme* (Ενώ ο Θεός κοιμάται), *El Viaje a Ninguna Parte* (Το ταξίδι στο πουθενά), κ.ά.

Έργα του έχουν μεταφραστεί στην καταλανική, την αγγλική, την ελληνική, τη γαλλική, την ιταλική, τη σουηδική, την τσεχική, τη ρουμανική και τη φλαμανδική γλώσσα και έχουν παρουσιαστεί σε χώρες της Ευρώπης (μεταξύ των οποίων και την Ελλάδα) και της Λατινικής Αμερικής.

Έχει γράψει σενάρια για τις κινηματογραφικές ταινίες *Δευτέρες με λιακάδα*, σκηνοθεσία: Φ. Α. Αρανόα, 2002 (με πρωταγωνιστή τον Χαβιέ Μπαρδέμ), *Λόπε*, σκηνοθεσία: Α. Waddington, 2010 (για τον κολοσσό των ισπανικών γραμμάτων Λόπε δε Βέγα), *Ταντ, ο χαμένος εξερευνητής*, σκηνοθεσία: Ε. Γκάτο, 2013 (κινούμενα σχέδια), καθώς και πολλές ισπανικές τηλεοπτικές σειρές ανάμεσα στις οποίες και τη σειρά *Cuéntame cómo pasó* (Πες μου πώς έγινε), που παίζεται συνεχώς από το 2000.

Έχει τιμηθεί με πολλά βραβεία.

ΕΡΝΕΣΤΟ ΚΑΜΠΑΓΙΕΡΟ



Ο Ερνέστο Καμπαγιέρο (Ernesto Caballero) είναι θεατρικός συγγραφέας, σκηνοθέτης και καθηγητής υποκριτικής. Γεννήθηκε στη Μαδρίτη το 1958 και ανήκει στη λεγόμενη γενιά της Μεταπολίτευσης (μετά το θάνατο του Φράνκο το 1975).

Σπούδασε Φιλολογία στο Πανεπιστήμιο Complutense της Μαδρίτης. Το 1983 αποφοίτησε από τη Βασιλική Ανώτατη Σχολή Δραματικής Τέχνης (RESAD). Στη συνέχεια, μαζί με συμφοιτητές του σχημάτισε την ανεξάρτητη εταιρεία Producciones Marginales (Περιθωριακές Παραγωγές), που εφαρμόζε ένα μοντέλο συλλογικής διαχείρισης και έδινε έμφαση στη σύγχρονη δραματουργία.

Δίδαξε υποκριτική στη RESAD. Υπήρξε ιδρυτικό μέλος του περιοδικού *Teatra*, αναπληρωτής διευθυντής του θεάτρου La Abadía της Μαδρίτης και καλλιτεχνικός διευθυντής του Εθνικού Θεάτρου της Ισπανίας (Céntrico Dramático Nacional).

Ως δραματουργός αλλά και ως σκηνοθέτης δείχνει έντονο ενδιαφέρον για κοινωνικά θέματα.

Έχει γράψει πάνω από 50 θεατρικά έργα που σχεδόν όλα έχουν δει τα φώτα της σκηνής, μεταξύ των οποίων: *Squash*, *Auto*, *Santiago (de Cuba) y cierra España*, *Un busto al cuerpo*, *Sentido del deber*, *Te quiero... muñeca*, *Pepe el romano*, *En la roca*, *La autora*

de las Meninas κ.ά. Πολλά από τα έργα του έχουν τιμηθεί με σημαντικά βραβεία και έχουν μεταφραστεί σε ξένες γλώσσες.

Ως σκηνοθέτης διακρίνεται, κυρίως, για την αφοσίωσή του στο σύγχρονο ισπανικό θέατρο, σκηνοθετώντας έργα διακεκριμένων σύγχρονων δραματουργών (Χουάν Μαγιόργκα, Ιγνάθιο δελ Μοράλ, Χοσέ Ραμόν Φερνάντεθ, Παλόμα Πεδρέρο κ.ά.). Επίσης, έχει σκηνοθετήσει έργα κλασικών συγγραφέων (Καλντερόν, Μορατίν κ.ά.).

Οι πρόσφατες σκηνοθεσίες του περιλαμβάνουν τις παραστάσεις: *Ρινόκερος* του Ιονέσκο, *Η ζωή του Γαλιλαίου* του Μπρεχτ, *Ο μαγικός λαβύρινθος* του Μαξ Άουμπ, *Ο βυσσινόκηπος* του Τσέχωφ και *Η Μάνα Κουράγιο και τα παιδιά της* του Μπρεχτ, όλες στο Εθνικό Θέατρο της Ισπανίας.





www.ert.gr

EPT webtv



μαζί...

και στον
πολιτισμό



ΠΡΩΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
31.6 • 105.9

103.7 FM
ΔΕΥΤΕΡΟ



101.8 FM
ΕΡΑσπορ

WCS MCS 93.6

η Φωνή
της Ελλάδας

35.8 FM
ΕΡΤ

102 FM
ΕΡΤ

EPT
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ

Ασφάλιση ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ



ΕΚΠΤΩΣΗ -35%
για εξαμήνο έως



ΕΚΠΤΩΣΗ -50%
για ετήσιο έως



ΕΚΠΤΩΣΗ -55%
για διετές έως



ΓΡΗΓΟΡΑ



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ



ΑΜΕΣΑ



ΑΣΦΑΛΩΣ



ΥΠΕΥΘΥΝΑ

...και κλείδωσε τα ασφάλιστρά σου!

Πληρωμή και με ΑΤΟΚΕΣ ΔΟΣΕΙΣ

OLA24
Η ΑΞΙΟΠΙΣΤΗ **ONLINE** ΑΣΦΑΛΙΣΗ

Μπες τώρα στο
www.ola24.gr
σύγκρινε τιμές και βγες κερδισμένος!

ΕΣΥ



ΜΙΑ *Ellinair* ΑΠΟΣΤΑΣΗ

ΟΜΑΔΑ

BACHELOR

MEETING

ΑΠΟΔΡΑΣΗ

ΕΡΩΤΑΣ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

ΣΠΙΤΙ

WEEKEND

ΔΙΑΚΟΠΕΣ

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ

SHOPPING

ΕΜΠΕΙΡΙΑ

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ
ΧΟΡΗΓΟΣ

ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΗΣ

ΧΟΡΗΓΟΣ
ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΧΟΡΗΓΟΙ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑΣ



ΜΟΝΙΜΟΙ ΧΟΡΗΓΟΙ



ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ



ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ



Πηγές

σ. 6

Sheldon Emry, *Δισεκατομμύρια για τους Τραπεζίτες χρέη για το λαό, μετάφραση: Ανδρέας Γεωργίου, Ερωδιός, Αθήνα 2008.*

σ. 8

http://www.greek-language.gr/digitalResources/ancient_greek/library/browse.html?text_id=99&page=11

Ευχαριστούμε θερμά

το **City Lockers** (citylockers.gr) για την παραχώρηση του χώρου της φωτογράφισης

το **ξενοδοχείο Electra Palace Θεσσαλονίκης** και το **Τμήμα Ειδήσεων του ANT1** για την παραχώρηση χώρων τους για τις ανάγκες της βιντεοσκόπησης

Ο ΤΡΑΠΕΖΙΤΗΣ ΚΕΡΔΙΖΕΙ ΠΑΝΤΑ ΔΥΟ ΦΟΡΕΣ

των Ιγνάθιο δελ Μοράλ και
Ερνέστο Καρπαγιέρο

Θεατρική περίοδος 2019-2020

Αρ. Δελτίου 733 (329)

ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΙ ΤΜΗΜΑΤΩΝ

Τμήμα Διοικητικού
Ιωάννα Καρτάση
Τμήμα Οικονομικού
Δημήτρης Μπίκας
Τμήμα Εργαστηρίων
& Σκηνών
Στέλιος Τζολόπουλος
Τμήμα Εκδόσεων
& Δημοσίων Σχέσεων
Δήμητρα Βαλεοντή
Τμήμα Καλλιτεχνικού
Έργου & Δραματολογίου
Αμαλία Κοντογιάννη

Υπεύθυνοι Χώρων
Δημήτρης Καβέλης
Ανέστης Καραηλίας
Γιώργος Κασσάρας
Δημήτρης Μητσιάνης
Βασίλης Μυτηλινός
Περικλής Τράιος

ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Οδηγός Σκηνής
Μαρίνα Χατζηγιάννου
Μηχανικός σκηνής
Κώστας Γεράσης
(Συντονιστής Γρ. Μηχανικών
Σκηνής)
Χειριστής κονσόλας φωτισμού
Γιάννης Τούμπας
Χειριστής κονσόλας ήχου
Αργύρης Παπαγεωργίου
(Συντονιστής Γρ. Οπτικοακουστικών
και Πολυμέσων)
Φροντιστής
Χρήστος Κώτσιος
Ενδυτής
Νίκος Μηνάς
Κατασκευές Σκηνικών
& Κοστούμιών
Εργαστήρια ΚΘΒΕ

Εκδοτική Επιμέλεια
Αιμιλία Καρακόκκινου
Επιμέλεια Ύλης
Όλγα Χατζηιακώβου
Μεταφράσεις από τα Ισπανικά
Μαρία Χατζηεμμανουήλ
Σχεδιασμός Εντύπου
Θάνος Πάππας
Φωτογραφική Επιμέλεια Εντύπου
Τάσος Θώμογλου
Παραγωγή Εντύπου
Κάππα Εκδοτική



Αναλυτικά βιογραφικά σημειώματα, περισσότερα κείμενα για το έργο και φωτογραφίες από την παράσταση μπορείτε να βρείτε στην επίσημη ιστοσελίδα του ΚΘΒΕ ntng.gr και συγκεκριμένα στη σελίδα της παράστασης, σκανάροντας με το κινητό σας το QR code.

